

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
01 數字計量	1	ita	一	✓	✓	
01 數字計量	2	drusa	二	✓	✓	
01 數字計量	3	tjelu	三	✓	✓	
01 數字計量	4	sepatj	四	✓	✓	
01 數字計量	5	lima	五	✓	✓	
01 數字計量	6	unem	六	✓	✓	
01 數字計量	7	pitju	七	✓	✓	
01 數字計量	8	alu	八	✓	✓	
01 數字計量	9	siva	九	✓	✓	
01 數字計量	10	tapulu' /pulu'	十	✓	✓	
01 數字計量	11	tapulu' katu ita	十一	✓	✓	
01 數字計量	12	tapulu' katu drusa	十二	✓	✓	
01 數字計量	13	tapulu' katu tjelu	十三	✓	✓	
01 數字計量	14	tapulu' katu sepatj	十四	✓	✓	
01 數字計量	15	tapulu' katu lima	十五	✓	✓	
01 數字計量	16	tapulu' katu unem	十六	✓	✓	
01 數字計量	17	tapulu' katu pitju	十七	✓	✓	
01 數字計量	18	tapulu' katu alu	十八	✓	✓	
01 數字計量	19	tapulu' katu siva	十九	✓	✓	
01 數字計量	20	drusa a pulu'	二十	✓	✓	
01 數字計量	21	drusa a pulu' katu ita	二十一	✓	✓	
01 數字計量	22	drusa a pulu' katu drusa	二十二	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
01 數字計量	23	drusa a pulu' katu tjelu	二十三	✓	✓	
01 數字計量	24	drusa a pulu' katu sepatj	二十四	✓	✓	
01 數字計量	25	drusa a pulu' katu lima	二十五	✓	✓	
01 數字計量	26	tjelu a pulu'	三十	✓	✓	
01 數字計量	27	tjelu a pulu' katu ita	三十一			
01 數字計量	28	sepatj a pulu'	四十	✓	✓	
01 數字計量	29	lima a pulu'	五十	✓	✓	
01 數字計量	30	unem a pulu'	六十	✓	✓	
01 數字計量	31	pitu a pulu'	七十	✓	✓	
01 數字計量	32	alu a pulu'	八十	✓	✓	
01 數字計量	33	siva a pulu'	九十	✓	✓	
01 數字計量	34	taiday; iday	一百/百			
01 數字計量	35	ita a iday/taiday	一百			
01 數字計量	36	drusa a iday	兩百		✓	
01 數字計量	37	ita a kuzulj/ kuzulj	一千		✓	
01 數字計量	38	無此詞彙	一些			無此詞彙
01 數字計量	39	kintalj	一次			
01 數字計量	40	'apipiyan; daljeng	串/把			
01 數字計量	41	makakaizuazua	種類			
01 數字計量	42	ta'ecevan	一雙；一對			
01 數字計量	43	penuljat	全部	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
01 數字計量	44	kedri	一點點；一些些			
01 數字計量	45	papamav/ <b>tjailj</b>	一半/一對物品的 某一半(某一個)		✓	
02代名詞、指示詞	1	tisun	你	✓	✓	
02代名詞、指示詞	2	tiaken	我	✓	✓	
02代名詞、指示詞	3	timadju	他	✓	✓	
02代名詞、指示詞	4	timun	你們	✓	✓	
02代名詞、指示詞	5	tiamen	我們	✓	✓	
02代名詞、指示詞	6	tiamadju	他們	✓	✓	
02代名詞、指示詞	7	nimun	你們的	✓	✓	
02代名詞、指示詞	8	nitjen/niamen	我們的	✓	✓	
02代名詞、指示詞	9	niamadju	他們的	✓	✓	
02代名詞、指示詞	10	nisun	你的	✓	✓	
02代名詞、指示詞	11	niaken	我的	✓	✓	
02代名詞、指示詞	12	nimadju	他的	✓	✓	
02代名詞、指示詞	13	tiamen	我們(排除式)		✓	
02代名詞、指示詞	14	titjen	咱們/我們 (包含式)		✓	
02代名詞、指示詞	15	nitjen	咱們的	✓	✓	
02代名詞、指示詞	16	azua; maitazua	那個；就是那樣	✓	✓	
02代名詞、指示詞	17	aicu	這個	✓	✓	
02代名詞、指示詞	18	maza	這裡	✓	✓	
02代名詞、指示詞	19	azua	那裡	✓	✓	
02代名詞、指示詞	20	<b>manasika/azua</b>	因此；所以；那 個			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
03疑問詞	1	pida	多少	✓	✓	
03疑問詞	2	anema/kemuda	什麼；幹嘛	✓	✓	
03疑問詞	3	kudain/namakuda	如何		✓	
03疑問詞	4	nungida/tangida	何時		✓	
03疑問詞	5	tima	誰	✓	✓	
03疑問詞	6	ainu	哪一個	✓	✓	
03疑問詞	7	inu	哪裡	✓	✓	
03疑問詞	8	nima	是誰的			
03疑問詞	9	makuda	怎麼	✓	✓	
03疑問詞	10	pidanga ; pida	多少(歲；物)	✓	✓	
03疑問詞	11	mapida	多少(人)	✓	✓	
03疑問詞	12	yainuan/inu	什麼地方；哪裡	✓	✓	
03疑問詞	13	tangida/nungida ; nukemudakuda	什麼時候；何時	✓	✓	
03疑問詞	14	'akuazua	為什麼	✓	✓	
04親屬稱謂	1	kama	父親	✓	✓	
04親屬稱謂	2	kina	母親	✓	✓	
04親屬稱謂	3	sikacekelj	堂、表兄弟姐妹			
04親屬稱謂	4	vuvu; ti kama i	祖父/外公； 岳父/男性長輩	✓	✓	
04親屬稱謂	5	vuvu; ti kina i	祖母/外婆； 岳母/女性長輩	✓	✓	
04親屬稱謂	6	kaka; cunguljan	親戚			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
04親屬稱謂	7	cekelj	配偶			
04親屬稱謂	8	tarev; takadan	女婿			
04親屬稱謂	9	ti kaka i	舅子（丈夫與妻子兄弟之互稱）			
04親屬稱謂	10	tarev; takadan	弟媳			
04親屬稱謂	11	tarev; takadan	嫂嫂			
04親屬稱謂	12	tarev; takadan	媳婦			
04親屬稱謂	13	tjaivilivililj/tjadjalanan /sevalitan	後代子嗣/系譜/ 祖系			
04親屬稱謂	14	marecekelj	夫妻			
04親屬稱謂	15	cekelj	丈夫			
04親屬稱謂	16	marecunguljan /matataretarev	姻親			
04親屬稱謂	17	marevetjek/ marekaka	兄弟姊妹	✓	✓	
04親屬稱謂	18	ti kaka	兄長			
04親屬稱謂	19	ti kaka	哥哥/姊姊			
04親屬稱謂	20	ti kaka	姊姊	✓	✓	
04親屬稱謂	21	ti kaka	哥哥	✓	✓	
04親屬稱謂	22	ku kaka	弟弟/妹妹	✓	✓	
04親屬稱謂	23	ku kaka	弟弟	✓	✓	
04親屬稱謂	24	ku kaka	妹妹	✓	✓	
04親屬稱謂	25	ti kama i	伯父；叔叔；舅 舅	✓	✓	
04親屬稱謂	26	ti kina i	伯母；嬸嬸；舅 母	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
05人物、身分	1	ngadan	名字	✓	✓	
05人物、身分	2	u'aljay	男孩	✓	✓	
05人物、身分	3	vavayan	女孩	✓	✓	
05人物、身分	4	'ali/ drava	朋友(男)/朋友 (女)	✓	✓	
05人物、身分	5	aljak; kakedrian	小孩；孩童	✓	✓	
05人物、身分	6	vavulungan; ramaljeng	老人家；族老	✓	✓	
05人物、身分	7	vavayan; cekelj	女性/太太	✓	✓	
05人物、身分	8	u'aljay	男子/男人/男性	✓	✓	
05人物、身分	9	cawcau；kacalisian	人/人類； 本族的自稱用語	✓	✓	
05人物、身分	10	kuisang	醫生	✓	✓	
05人物、身分	11	sinsi; rupalutulu	老師	✓	✓	
05人物、身分	12	alja	敵人			
05人物、身分	13	sasusuan/tjaizing	長官(高官)			
05人物、身分	14	gurucuki	流氓			
05人物、身分	15	kisacu	警察			
05人物、身分	16	pairairang/se'ali	平埔族			
05人物、身分	17	ngayngay/kilang	客家人		✓	
05人物、身分	18	kuciusinsi	校長			
05人物、身分	19	payrang	閩南人		✓	
05人物、身分	20	ma'acuvucuvung	青年		✓	
05人物、身分	21	singhu	神父			
05人物、身分	22	diudisang	修女			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
05人物、身分	23	ljawtia/ ciukuku	外省人			
05人物、身分	24	ma'acuvucuvung a vavayan	小姐/姑娘		✓	
05人物、身分	25	situ/ rukitulutulu	學生	✓	✓	
06身體部位	1	calinga	耳朵	✓	✓	
06身體部位	2	djapalj	大腿	✓	✓	
06身體部位	3	maca	眼睛	✓	✓	
06身體部位	4	mudingan	臉	✓	✓	
06身體部位	5	angalj	嘴巴	✓	✓	
06身體部位	6	'ulu	頭	✓	✓	
06身體部位	7	mavanav/kisenav tua kinacavacavan	洗澡/洗身體 其他部位	✓	✓	
06身體部位	8	lima	手	✓	✓	
06身體部位	9	kinacavacavan; vutulj; vangalj	身體；肉；果實	✓	✓	
06身體部位	10	ngudjus	鼻子	✓	✓	
06身體部位	11	kula	腳	✓	✓	
06身體部位	12	aljjs	牙齒	✓	✓	
06身體部位	13	'uvalj	頭髮	✓	✓	
06身體部位	14	djamu'	血/血液		✓	
06身體部位	15	vutjulj	肉		✓	
06身體部位	16	dja'is	額頭		✓	
06身體部位	17	tjiyalj	肚子		✓	
06身體部位	18	tutu	乳房			
06身體部位	19	vutevutan	小腿肚			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
06身體部位	20	'avan	肩膀		✓	
06身體部位	21	kakaviz/kaviz	下巴		✓	
06身體部位	22	u'ulj	背部		✓	
06身體部位	23	'aljic	皮		✓	
06身體部位	24	varung	胸部		✓	
06身體部位	25	kadray	陰囊/睪丸			
06身體部位	26	kutji	女性生殖器			
06身體部位	27	va	肺		✓	
06身體部位	28	'avuvung	心臟		✓	
06身體部位	29	piku ; ljugadan	肘；脛骨			
06身體部位	30	ngadjay	口水		✓	
06身體部位	31	kaviri	左手/左邊		✓	
06身體部位	32	pi'ay	傷口		✓	
06身體部位	33	vicuka	胃		✓	
06身體部位	34	'acay	肝臟		✓	
06身體部位	35	djilay	痰/濃痰		✓	
06身體部位	36	madra'ul	甲狀腺腫			
06身體部位	37	alev/'alum	油脂			
06身體部位	38	viduat	肋骨			
06身體部位	39	'apedu	膽囊			
06身體部位	40	vulungan	拇指			
06身體部位	41	tjagerang	喉嚨		✓	



分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
06身體部位	42	sema	舌頭		✓	
06身體部位	43	siuc	腰部		✓	
06身體部位	44	galjawgavan	手指		✓	
06身體部位	45	tidiv	門牙			
06身體部位	46	zengzengan	汗水		✓	
06身體部位	47	li'u	脖子		✓	
06身體部位	48	venge'	鼻涕			
06身體部位	49	papice'an	關節			
06身體部位	50	ingal	臀部			
06身體部位	51	kalapkapan	腳掌			
06身體部位	52	udjun/drengelan	頸子			
06身體部位	53	lje'elje'an	腋窩			
06身體部位	54	pudru	腎臟			
06身體部位	55	ljelet	嘴唇		✓	
06身體部位	56	sudip ; 'uvis	汗毛；陰毛		✓	
07動物(含昆蟲)	1	iku	尾巴		✓	
07動物(含昆蟲)	2	'acang	豬	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	3	vatu	狗	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	4	sizi'iyu	羊	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	5	ngiav	貓	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	6	'aya'ayam	鳥	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	7	ci'av	魚	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
07動物(含昆蟲)	8	kuka	雞	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	9	karang/ljavingan	猴子	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	10	ljuang	牛	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	11	kulavav/kiki	老鼠(統稱)	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	12	iyav/ciki	青蛙	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	13	lje'u	貓頭鷹	✓	✓	
07動物(含昆蟲)	14	'am	穿山甲			
07動物(含昆蟲)	15	vavuy	山豬			
07動物(含昆蟲)	16	vaduvadu	野鴿子			
07動物(含昆蟲)	17	'atjuvitjuvi	蟲		✓	
07動物(含昆蟲)	18	paljangpang/ cacukcukan	烏龜		✓	vauraviran
07動物(含昆蟲)	19	'atjuvi	蛇			
07動物(含昆蟲)	20	lava	飛鼠		✓	
07動物(含昆蟲)	21	likuljav	豹			
07動物(含昆蟲)	22	venan	水鹿			
07動物(含昆蟲)	23	cumay	熊		✓	
07動物(含昆蟲)	24	takec	山羊			
07動物(含昆蟲)	25	'auzung	蟑螂			
07動物(含昆蟲)	26	ulica <del>ng</del> elav	蜻蜓			
07動物(含昆蟲)	27	kalabiabi	蝴蝶			
07動物(含昆蟲)	28	akumakuma/kumakum a/ kuakuma	蜘蛛			
07動物(含昆蟲)	29	'alici	雄性動物的生殖 器			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
07動物(含昆蟲)	30	vutj; butj	松鼠			
07動物(含昆蟲)	31	bisangay/kulavav	田鼠			
07動物(含昆蟲)	32	salapeljan/kengkeng	蚊子			
07動物(含昆蟲)	33	kucu	頭蝨			
07動物(含昆蟲)	34	lalangav	蒼蠅		✓	
07動物(含昆蟲)	35	tjainan	蜜蜂		✓	
07動物(含昆蟲)	36	u'aljay	雄性動物			
07動物(含昆蟲)	37	dridri	乳豬			
07動物(含昆蟲)	38	bibi	鴨			
07動物(含昆蟲)	39	'atjudray	蚯蚓		✓	
07動物(含昆蟲)	40	sileduan	動物的內臟			
07動物(含昆蟲)	41	lja'ipu'ipu/luceluc	土蜂			
07動物(含昆蟲)	42	'uzang	蝦		✓	
07動物(含昆蟲)	43	zu	大象			外來語
07動物(含昆蟲)	44	rigi	馬			外來語
07動物(含昆蟲)	45	vavayan	雌性			
07動物(含昆蟲)	46	gang	螃蟹		✓	
07動物(含昆蟲)	47	sadjsadj	蟬		✓	
07動物(含昆蟲)	48	kamavanan/vulung	百步蛇			
07動物(含昆蟲)	49	palalj ; valjanga	羽毛；翅膀			
07動物(含昆蟲)	50	'a'aljic	蝙蝠			
07動物(含昆蟲)	51	ngaci/cilat	蝸牛			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
07動物(含昆蟲)	52	kerilj	野麻雀			
07動物(含昆蟲)	53	ru'ava'avay	鍬形蟲			
07動物(含昆蟲)	54	'adris	熊鷹			
07動物(含昆蟲)	55	sasi'	螞蟻			
07動物(含昆蟲)	56	kunga/raymay	鵝			
07動物(含昆蟲)	57	liljavay	水鳥(白鷺鷥)			
07動物(含昆蟲)	58	vuvuan	窩巢			
07動物(含昆蟲)	59	tidriyulj	虎頭蜂			
07動物(含昆蟲)	60	'atimtim	跳蚤			
07動物(含昆蟲)	61	zepung	眼鏡蛇			
07動物(含昆蟲)	62	'a'a	烏鴉			
07動物(含昆蟲)	63	kuljkulj	幼犬/雛狗			
07動物(含昆蟲)	64	te'ung	(動物的)角			
07動物(含昆蟲)	65	vungu	蚱蜢			
08植物	1	veljevelj	香蕉	✓	✓	
08植物	2	paday	稻穀(未去殼)	✓	✓	
08植物	3	kasiv	樹/木柴	✓	✓	
08植物	4	vasa	芋頭	✓	✓	
08植物	5	tjevus	甘蔗	✓	✓	
08植物	6	cemel; asav	草；葉子	✓	✓	
08植物	7	vurasi/vurati	甘藷			
08植物	8	tjianes	柑橘	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
08植物	9	vuciar/hana	花朵	✓	✓	
08植物	10	ljasiyak	南瓜	✓	✓	
08植物	11	cemel	雜草			
08植物	12	ljapanay	玉米	✓	✓	
08植物	13	saviki	檳榔			
08植物	14	'au	竹子		✓	
08植物	15	ricing	樹枝/枝幹		✓	
08植物	16	vangalj	植物的果實			
08植物	17	cuvu'	竹筍		✓	
08植物	18	ngilngil	香菇			
08植物	19	pangudralj	鳳梨			
08植物	20	cemel	草	✓	✓	
08植物	21	uay ; vaudj	黃藤；藤類		✓	
08植物	22	'udis	桃			
08植物	23	lisi	李子			
08植物	24	vangalj/kudamunu	水果			
08植物	25	'apulu	樹幹			
08植物	26	djarunu'	木耳			
08植物	27	tjamunimuni	蕃茄			
08植物	28	kapaz	樹根			
08植物	29	kavaluan/ungalj	野百合			
08植物	30	'ayngway	姑婆芋		✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
08植物	31	ljoy	葫瓜			
08植物	32	lukuc	山蘇			
08植物	33	daikung	胡蘿蔔			
08植物	34	'ingcay	空心菜			
08植物	35	'arizang	豌豆			
08植物	36	'arizang	綠豆			
08植物	37	mugi	麥			
08植物	38	nigi/ <b>kucai</b>	蔥			
08植物	39	tuya	豆芽			
08植物	40	<b>tukisu</b>	<b>百香果</b>			
08植物	41	'a'ilj	山藥			
08植物	42	<b>va'alji</b>	檜木			
08植物	43	vunavun	幼苗/種苗			
08植物	44	tjaljayan	種子		✓	
08植物	45	tjavuvuk	野草莓			
08植物	46	cada'	梅子			
08植物	47	mukav	過貓			
08植物	48	duys	山櫻花			
08植物	49	ljakidjur	咬人貓			
08植物	50	'azuki	紅豆			
08植物	51	puk	樹豆			
08植物	52	kamurav	柚子			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
08植物	53	menavung	菸草			
08植物	54	silji	辣椒(通稱)		✓	
08植物	55	puluc/ <b>mua</b>	棉花			
08植物	56	vurasi/ <b>vurati</b>	地瓜	✓	✓	
08植物	57	navat/ <b>vanat</b>	番石榴	✓	✓	
09物品(不含食品)	1	sunat ； tigami	書；信件	✓	✓	
09物品(不含食品)	2	paysu ； <b>ginpian</b>	錢；貨幣	✓	✓	
09物品(不含食品)	3	buru	球	✓	✓	
09物品(不含食品)	4	cekui/sasupuan	桌子/書桌	✓	✓	
09物品(不含食品)	5	ljingas / dingva	電話	✓	✓	
09物品(不含食品)	6	inpic	筆	✓	✓	
09物品(不含食品)	7	iladjan	椅子	✓	✓	
09物品(不含食品)	8	cemel	葯物	✓	✓	
09物品(不含食品)	9	tinnaw	電腦	✓	✓	
09物品(不含食品)	10	ljinay ； <b>ausuwa/kacala</b> ’	斗笠；雨傘	✓	✓	
09物品(不含食品)	11	tuki	手錶/鐘	✓	✓	
09物品(不含食品)	12	tuki	鐘錶			
09物品(不含食品)	13	kalavis/kemalavis	鉤子；鉤住		✓	
09物品(不含食品)	14	kala	線			
09物品(不含食品)	15	calis	繩索		✓	
09物品(不含食品)	16	<b>ljigim/djaum</b>	針		✓	
09物品(不含食品)	17	’aselu	杵		✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
09物品(不含食品)	18	rugus/veljat	枝條			
09物品(不含食品)	19	tjakaz ; sara	篩；篩子			
09物品(不含食品)	20	tjakit/si'unu	刀/小刀			
09物品(不含食品)	21	varukur	豬槽/船隻			
09物品(不含食品)	22	kaciyā/'ecap	剪刀		✓	
09物品(不含食品)	23	idung ; iljus/tu	木炭；炭火			
09物品(不含食品)	24	vakic	水桶			
09物品(不含食品)	25	panadip	釣竿			
09物品(不含食品)	26	kadrukadru / tjulung	竹杯；竹筒			
09物品(不含食品)	27	dingki	電/電燈			
09物品(不含食品)	28	ca'ev	蓋子		✓	
09物品(不含食品)	29	kuskus	刮麻具(竹製的)			
09物品(不含食品)	30	'iljang/lengec	污垢			
09物品(不含食品)	31	lemevec	添水			
09物品(不含食品)	32	tjagumulj/sicauvan	棉被/被子			
09物品(不含食品)	33	kisi	飯碗/碗		✓	外來語
09物品(不含食品)	34	ami/array	網子			
09物品(不含食品)	35	kavu'uy/sanpulu	煮飯鍋			
09物品(不含食品)	36	ridraridr	鋸子		✓	
09物品(不含食品)	37	adupu	紙張			
09物品(不含食品)	38	kupu	杯子			外來語
09物品(不含食品)	39	panadip	釣具			



分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
09物品(不含食品)	40	tuvung/ <b>putjuy</b>	袋子			
09物品(不含食品)	41	siciacian	鍋鏟			
09物品(不含食品)	42	valjes	斧頭		✓	
09物品(不含食品)	43	'ecap	夾子			
09物品(不含食品)	44	surur /'erengan	床鋪		✓	
09物品(不含食品)	45	'asusal/singilj	梗			
09物品(不含食品)	46	ljingas	金屬線/電話			
09物品(不含食品)	47	turivecan	工具			
09物品(不含食品)	48	pariuk	弧形(底)鍋			
09物品(不含食品)	49	'avu	炭灰			
09物品(不含食品)	50	kindraljum	瓶子			
09物品(不含食品)	51	kizing	湯匙			
09物品(不含食品)	52	pia'/'kadjapar	菜盤；盤子			
09物品(不含食品)	53	siasing	相片			外來語
09物品(不含食品)	54	'iyuku/caku	肥皂		✓	
09物品(不含食品)	55	vitay/ <b>sadra</b>	篩子/濾酒渣網		✓	
09物品(不含食品)	56	garuc	梳子		✓	
09物品(不含食品)	57	sialja	揷帶			
09物品(不含食品)	58	sipayzan	扇子			
09物品(不含食品)	59	pariuk/kavu'uy	湯鍋			
09物品(不含食品)	60	kadang/kizing	杓子/湯匙		✓	
09物品(不含食品)	61	tingpingsiang	電冰箱			外來語

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
09物品(不含食品)	62	tiribi	電視			外來語
09物品(不含食品)	63	laljing	水管			
09物品(不含食品)	64	sangel	枕頭		✓	
09物品(不含食品)	65	pangul/tju'tju'	鐵鎚			
09物品(不含食品)	66	kezkez/ljegem ; ljingas	鐵釘；鐵線			
09物品(不含食品)	67	cingas	卡(夾)在牙縫之物			
09物品(不含食品)	68	si'unu	菜刀			
09物品(不含食品)	69	aray/tjaljizuk	網子(魚網)		✓	
09物品(不含食品)	70	si'uli'ulip/si'uze'uzem	橡皮擦	✓	✓	
09物品(不含食品)	71	cepeng ; kuni	籃子；簍子	✓	✓	
10山川地理	1	djalan	路/道路		✓	
10山川地理	2	kasikasiven	山林	✓	✓	
10山川地理	3	veljeluan	小溪	✓	✓	
10山川地理	4	vali	風		✓	
10山川地理	5	vudas	沙土/沙子			
10山川地理	6	ipu ; 'unevuljan ; kadjunangan	泥土；塵土；土地		✓	
10山川地理	7	pana	河流		✓	
10山川地理	8	djanav	湖泊			
10山川地理	9	vukid	森林		✓	
10山川地理	10	ngasa	縫隙		✓	
10山川地理	11	lala	洞穴		✓	
10山川地理	12	ljivek ; sadip	牆邊；山腳下			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
10山川地理	13	sairairag ; namadjumulj a 'ipu	土石；土堆			
10山川地理	14	ljiv	岩洞			
10山川地理	15	cemecemel ; kazatjan	草原；平原			
10山川地理	16	cemevucevud a linalja	溫泉			
10山川地理	17	kalicekuan/deljur	峽谷			
10山川地理	18	ljiv	岩洞			
10山川地理	19	djilje'i	岩石			
10山川地理	20	tjaljitiv	瀑布			
10山川地理	21	vuguvug	獨立的小山頭			
10山川地理	22	vukid/tatepetepezan	崇山峻嶺			
11自然景觀	1	'emudjalj	下雨	✓	✓	
11自然景觀	2	'adav	太陽	✓	✓	
11自然景觀	3	'iljas	月亮	✓	✓	
11自然景觀	4	kalevelevan ; kina' adavan	天空；天候	✓	✓	
11自然景觀	5	vitju'an	星星	✓	✓	
11自然景觀	6	'udjalj	雨	✓	✓	
11自然景觀	7	sulja/kuli	雪/ 冰		✓	
11自然景觀	8	kaljavuceleljan/kaljalj alje'elan	冬天	✓	✓	
11自然景觀	9	kaljazalangzangan	夏天	✓	✓	
11自然景觀	10	celala'/zung	雷		✓	
11自然景觀	11	ljadek	露水			
11自然景觀	12	'erepus	雲/霧	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
11 自然景觀	13	cevulj	煙		✓	
11 自然景觀	14	ladap/kiac	閃光/閃電			
11 自然景觀	15	kavuavuan	旱田		✓	
11 自然景觀	16	veljelem	陰天		✓	
11 自然景觀	17	sapuy	火		✓	
11 自然景觀	18	kuli	冰；冰棒；冰塊			
11 自然景觀	19	luni	地震		✓	
11 自然景觀	20	kakakaka ; liljing/ljauljaung	影子；蔭影		✓	
11 自然景觀	21	raljiz	颱風			
11 自然景觀	22	lja'as	霜			
11 自然景觀	23	djalek	雨滴			
11 自然景觀	24	zemaaljum	水患		✓	
11 自然景觀	25	kaljavevean	春天	✓	✓	
11 自然景觀	26	ljavek	海邊			
11 自然景觀	27	kaljauragan	秋天	✓	✓	
11 自然景觀	28	'uljivangerav	彩虹	✓	✓	
11 自然景觀	29	maledep a 'adav	(日)落	✓	✓	
11 自然景觀	30	masulem	天黑	✓	✓	
11 自然景觀	31	meljay	雨停	✓	✓	
11 自然景觀	32	remaljiz	刮颱風	✓	✓	
11 自然景觀	33	inikana'emudalj	下雨-否定句時的 動詞形式		✓	
12 建築	1	uma'	家	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
12建築	2	'ezung	窗戶	✓	✓	
12建築	3	paljing	門	✓	✓	
12建築	4	gakku/kakituluan	學校	✓	✓	
12建築	5	'aciljay	石頭		✓	
12建築	6	'aljiv	屋頂		✓	
12建築	7	tadalj/tekeza ; taljtalj	橋樑；梯子		✓	
12建築	8	tapav	工寮/獵寮			
12建築	9	pu'acangan	廁所			
12建築	10	'eluz	柱子； 原木狀之建材		✓	
12建築	11	upu	石牆			
12建築	12	pukukan	雞寮/雞舍			
12建築	13	tjaljtjalj	階梯/樓梯			
12建築	14	kasasavan	庭院/家屋前		✓	
12建築	15	deljep	牆壁			
12建築	16	salang ; kubav	室內倉庫；室外 倉庫			
12建築	17	pu'aljiv	蓋屋頂			
12建築	18	'emapaz	搭建圍籬			
12建築	19	'elju'eljuan	(建物)後面		✓	
13時間	1	cavilj ; nusicavilj/nu i cavilj	年；明年			
13時間	2	ezemezemet ; vengin/salilim	晚上；夜晚	✓	✓	
13時間	3	katiav/tatiav	昨天	✓	✓	
13時間	4	nutiav	明天	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
13時間	5	tucu ; tucu a vua' /tucu a 'adav	現在；今天	✓	✓	
13時間	6	kadjamadjaman	早上	✓	✓	
13時間	7	ma'adadav	白天/晝日		✓	
13時間	8	kasikatjelu	前天			
13時間	9	maljialjia	(更)早上			
13時間	10	zemzem	黑暗/沒有夜光的 夜晚			
13時間	11	masulesulem	傍晚/黃昏			
13時間	12	nutjaivililj	之後		✓	
13時間	13	vecekadan a vengin	半夜			
13時間	14	tazua	當時		✓	
13時間	15	kasikasepatj	大前天			
13時間	16	nusauni	待會兒；等一下		✓	
13時間	17	nusikasepatj	大後天			
13時間	18	uljan/teljar ; cedas/zarzar	光線；光芒		✓	
13時間	19	nusikatjelu	後天			
13時間	20	pasusangas ta kincengelj	上午			
13時間	21	nutjaivililj	未來			
13時間	22	vengin	夜			
13時間	23	numa'acuvucuvung	年輕時			
13時間	24	palamu/isauniuni	一下子			
13時間	25	masukincengelj	下午	✓	✓	
13時間	26	tukian	時/點鐘	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
13時間	27	pulavai	星期日	✓	✓	
13時間	28	cavilj	年/歲	✓	✓	
13時間	29	ljemita'adav ; ru	天天；常常	✓	✓	
13時間	30	tucu	現在	✓	✓	
13時間	31	pinualjakan	生日	✓	✓	
14空間	1	talad	裡面/內		✓	
14空間	2	i..	在某處		✓	
14空間	3	vavav	上方/上面		✓	
14空間	4	'ayav	前面/前方		✓	
14空間	5	teku	下面/下方		✓	
14空間	6	vecekadan	中間/之間		✓	
14空間	7	casav/sasav	外面/外頭		✓	
14空間	8	gidi/tuljivar	旁邊(位置/座位)		✓	
14空間	9	tjaljavavavan ; drudjum	頂；尖			
14空間	10	kanavalj	右		✓	
14空間	11	inikacadja	不遠處			
14空間	12	putung	角落			
14空間	13	taiteku tua/tuljivar tua	某物之下/ 某物旁邊			
14空間	14	cemalivat	經過		✓	
14空間	15	sema/pasa	(從某處)到某處		✓	
14空間	16	kemasi	從某處			
15農耕	1	masik	鋤草			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
15農耕	2	valanga	白		✓	
15農耕	3	venusam	播種		✓	
15農耕	4	vunavun	種苗			
15農耕	5	cepeng	穀物乾燥 簍			
15農耕	6	kakara	犁耙			
15農耕	7	kawkav	鐮刀		✓	
15農耕	8	tjatjukun	鋤頭		✓	
15農耕	9	kubaw	穀倉			
15農耕	10	pavilin ; mavacuk	犁；開墾			
15農耕	11	culj/djemelj	肥料			
15農耕	12	tjakaz	篩穀物/篩穀器具			
15農耕	13	lemum	催熟(樹果)			
15農耕	14	damiyang	稻草			
16狩獵	1	tiveljatjan	弓		✓	
16狩獵	2	vulu'	矛		✓	
16狩獵	3	vakela	箭矢			
16狩獵	4	pan	餌			
16狩獵	5	kuwang	槍			
16狩獵	6	tjakit	獵刀			
16狩獵	7	pakadrusa	直形獵刀			
16狩獵	8	sacemel	獵物(統稱)		✓	
16狩獵	9	paljivang ta 'aciljay	石壓式陷阱			



分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
16狩獵	10	seluc	套頸式繩索陷阱			
16狩獵	11	cepeng	籃子		✓	
16狩獵	12	'acepi/tjakep	捕鳥陷阱			
17宗教	1	palisi	禁忌		✓	
17宗教	2	sepi	夢		✓	
17宗教	3	ki'eceng	驅蟲巫術			
17宗教	4	kiyukay	教會			
17宗教	5	maljeve'	祖靈祭			
17宗教	6	masutugut	播種祭			
17宗教	7	cemas;galalj; <b>vatitingan</b>	神；鬼； <b>靈魂</b>		✓	
17宗教	8	<b>kanipi</b>	法器(巫醫治病用)			
18織布服飾	1	tjalupun	帽子	✓	✓	
18織布服飾	2	kava / itung	衣服	✓	✓	
18織布服飾	3	temenun	編織			
18織布服飾	4	<b>tjupi</b>	<b>胸擋巾</b>			
18織布服飾	5	ikav	男用耳環			
18織布服飾	6	vacvac	女用耳環(未婚用)			
18織布服飾	7	kasuy	褲子			
18織布服飾	8	makuya/mabuang	破掉			
18織布服飾	9	tarar/ <b>ljakadrav</b>	頭飾			
18織布服飾	10	<b>te'ican/tate'ican</b>	編網針/梭子			
18織布服飾	11	paledeled	腰帶		✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
18織布服飾	12	zakilj	苧麻		✓	
18織布服飾	13	murem	埋染		✓	
18織布服飾	14	tjemenun	織布			
18織布服飾	15	kasuy	女性長褲			
18織布服飾	16	lekelek/kala	苧麻線			
18織布服飾	17	makaliljav / situngan	布匹			
18織布服飾	18	lalang	妝扮飾物			
18織布服飾	19	ljungpav	傳統女上衣			
18織布服飾	20	kun	傳統女裙			
18織布服飾	21	tjukap	鞋子			
18織布服飾	22	siyalja	揸小孩的背帶			
18織布服飾	23	mausing	毛線			外來語
18織布服飾	24	kun/tjevet	女用裙子/男用裙子			
18織布服飾	25	sipaselem/kucic	男用遮陰布			
18織布服飾	26	sikaw	男用背負網袋		✓	
18織布服飾	27	tjupi	擋胸巾			
18織布服飾	28	telima	袖子			
18織布服飾	29	ibuk	(男用)上衣			
18織布服飾	30	tjukudr	頭帶(女用背籃用)			
18織布服飾	31	lekelek	織布用的素麻線			
18織布服飾	32	ljemuseljus ta zakilj	刮苧麻			
19傳統文化與習俗	1	kaljawdur	女用揸籃		✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
19傳統文化與習俗	2	無此詞彙	圓形扁籃			無此詞彙
20交通	1	basu	公車/大巴士			外來語
20交通	2	tulai/ <b>zi</b> dingsiya	腳踏車			外來語
20交通	3	ljaljevavavan/ pubasuan	車站			
20交通	4	tjukutjuku	輪胎/輪子			
20交通	5	varukur	船		✓	
20交通	6	pariring/haiya	車子			外來語
20交通	7	ljiuk/kisia	火車			外來語
21食物(非植物)	1	kinsa ； paday	飯；米	✓	✓	
21食物(非植物)	2	zaljum	水	✓	✓	
21食物(非植物)	3	paday	白米			
21食物(非植物)	4	djamay	菜餚		✓	
21食物(非植物)	5	ljaceng	青菜		✓	
21食物(非植物)	6	vava	酒			
21食物(非植物)	7	'atia	鹽		✓	
21食物(非植物)	8	alju	蜜			
21食物(非植物)	9	ecilu ； biyas	蛋；卵		✓	biyas
21食物(非植物)	10	'abura	油/沙拉油			外來語
21食物(非植物)	11	se'u	味道			
21食物(非植物)	12	siav	湯		✓	
21食物(非植物)	13	'arizang	豆類			
21食物(非植物)	14	caitav	(白)蘿蔔	✓		外來語

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
21 食物(非植物)	15	vat	穀粒/米粒		✓	
21 食物(非植物)	16	duaduay	糯米			
21 食物(非植物)	17	inasav ; zalja	白米粥；小米粥		✓	
21 食物(非植物)	18	va'u	小米		✓	
21 食物(非植物)	19	ljualju/alju	糖			
21 食物(非植物)	20	vutjulj	豬肉			
21 食物(非植物)	21	'udung	麵		✓	
21 食物(非植物)	22	taw'iyu	醬油			外來語
21 食物(非植物)	23	cuparan	在來米			
21 食物(非植物)	24	lavu	米糠			
21 食物(非植物)	25	lamug	麵粉			
22 顏色	1	vucelacelay	白色	✓	✓	
22 顏色	2	'ucengecengel	黑色	✓	✓	
22 顏色	3	'udidilj	紅色	✓	✓	
22 顏色	4	無此詞彙	紫色的			
22 顏色	5	vrav/'ulivalivay	黃色的			
22 顏色	6	buljabuljas	咖啡色/棕褐色/ 似泥土色			
22 顏色	7	buljabuljas	灰色			
22 顏色	8	ljava/java	彩色			
22 顏色	9	uljav / vecik	顏色；圖紋	✓	✓	
23 聲音	1	gemiring	狗吠聲			
23 聲音	2	senay	歌		✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
24抽象名詞	1	aya / seladenga	據說/聽說		✓	
24抽象名詞	2	macidilj	獨自一人/一個人			
24抽象名詞	3	mamav ; <b>namaya</b>	一樣；相同		✓	
24抽象名詞	4	inaljan / kuni	部落/國家	✓	✓	kuni外來語
24抽象名詞	5	'adav	日子		✓	
24抽象名詞	6	uwi	是的	✓	✓	
24抽象名詞	7	kay ; kinakayan ; milimilingan	語言；話語；故事		✓	
24抽象名詞	8	picul	力量		✓	
24抽象名詞	9	pacugan	目標/意義		✓	
24抽象名詞	10	kakudan	文化/律法/規範			
24抽象名詞	11	patarevan	意義/意思			
24抽象名詞	12	pucekelj	結婚			
24抽象名詞	13	makakaizuazua	各色各樣			
24抽象名詞	14	kakavelian	價格			
24抽象名詞	15	sikakudanan	用途/功用			
24抽象名詞	16	kinacemekeljan	婚姻及家庭生活			
24抽象名詞	17	<b>mavililj</b>	遲到	✓	✓	
25行動	1	'emeljev	關上			
25行動	2	kelju	過來/來			
25行動	3	vaik/sau	去	✓	✓	
25行動	4	semu'eljv	開	✓	✓	
25行動	5	kelju	(叫人)過來		✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
25行動	6	veneli ; paveli	買；賣		✓	
25行動	7	pavay	給		✓	
25行動	8	mangetjez	回來	✓	✓	
25行動	9	kisedjam	借		✓	
25行動	10	djemavac	走路	✓	✓	
25行動	11	vaik	走(離開)			
25行動	12	miperper	飛		✓	
25行動	13	mekelju/mintulu'u	跑(祈使)		✓	
25行動	14	djemaljun	抵達/達到		✓	
25行動	15	sematjez	送		✓	
25行動	16	mavilad	逃跑		✓	
25行動	17	tuma' / ljetalad	進入		✓	
25行動	18	'emuljis	翻倒			
25行動	19	kemacu	帶		✓	
25行動	20	semau/venilad	趕走			
25行動	21	cemikel	折返			
25行動	22	kemavakav ; mezangal	攀爬；生長		✓	
25行動	23	pacalivat/pisangas	讓開			
25行動	24	pavai	贈送			
25行動	25	gemaduan	沿著山巒			
25行動	26	makelu	掉落(植物的果實)			
25行動	27	ljezaya	(走)上坡			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
25行動	28	kickacevung	接(人)			
25行動	29	tjemelju	越溪而過			
25行動	30	kemavulj ; kipavai	向人家要			
25行動	31	cemaca	倒(水)			
25行動	32	pasa	向某個方向(地區)		✓	
25行動	33	kitjalik	(藤類植物)攀爬			
25行動	34	djaravac	走一走/逛一逛			
25行動	35	lemaing	追		✓	
25行動	36	venuta	趕上			
25行動	37	malavut	滑掉			
25行動	38	matjatjukuda	分開			
25行動	39	<b>masiljaung</b>	攜帶(如帶雨具)	✓	✓	
25行動	40	kemava/mitung	穿(如穿衣服)	✓	✓	
25行動	41	tjemalupun	戴(如戴帽子)	✓	✓	
25行動	42	<b>tevuta</b> /min'ut / sevaca'	出現/出來	✓	✓	
25行動	43	emiladj	坐著	✓	✓	
25行動	44	<b>migacalj</b>	站著	✓	✓	
25行動	45	emeljev	關(門、窗)	✓	✓	
25行動	46	uri mangetjez	要來	✓	✓	
25行動	47	kasimazanga	來過	✓	✓	
25行動	48	vaikanga	去了	✓	✓	
25行動	49	kasizuanga	去過	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
25行動	50	nu pacunan	看起來	✓	✓	
25行動	51	kivala	拜訪	✓	✓	
25行動	52	masasav	出去	✓	✓	
26肢體動作	1	minpudruk	跳躍		✓	
26肢體動作	2	zemiyan	跳舞		✓	
26肢體動作	3	'emiladj	坐下	✓	✓	
26肢體動作	4	malingdjelj	站立			
26肢體動作	5	kemelay ; kipacaing	掛；戴			
26肢體動作	6	kivangavang ; kivala	玩/玩耍；走訪			
26肢體動作	7	malap	拿取		✓	
26肢體動作	8	djemukul / drememel	打/揍		✓	drememel
26肢體動作	9	vemukvuk	(以銳器)刺殺			
26肢體動作	10	penana' ; venulju'	射/擲射；擲擊		✓	venulju'
26肢體動作	11	matjani	跌倒		✓	
26肢體動作	12	tjemakir/temazek	踢			
26肢體動作	13	zemurung	推		✓	
26肢體動作	14	tjemu'ez	砍伐		✓	
26肢體動作	15	lemegeleg	搖動			
26肢體動作	16	venecelu'/penengedru'	折斷			
26肢體動作	17	kemulekul	搓揉			
26肢體動作	18	gemucguc	抓癢		✓	
26肢體動作	19	kemavakav/ljevavav	攀爬上			



分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
26肢體動作	20	'emereng	躺		✓	
26肢體動作	21	semevalj	揸			
26肢體動作	22	penedi/tjemu'tju'	捏碎；敲碎			
26肢體動作	23	cemavulid	扛		✓	
26肢體動作	24	veneli'ad	翻動		✓	
26肢體動作	25	maru'u/malunglung	滾落(人/木材)			
26肢體動作	26	sedrumul/macugcug	撞到			
26肢體動作	27	temapulju/tjemavikilj	抱著		✓	
26肢體動作	28	djemapes	吹氣/吹筒(管)			
26肢體動作	29	kemali	挖掘			
26肢體動作	30	venuci'/kemitj	切		✓	
26肢體動作	31	ljemanguy	游泳		✓	
26肢體動作	32	emilja	藏起來		✓	
26肢體動作	33	demame'	抓/捉		✓	
26肢體動作	34	sem'as	砍			
26肢體動作	35	tjemukudr	揸負		✓	
26肢體動作	36	penangalj/lemuvad	分(東西)		✓	
26肢體動作	37	penrukav	剖切			
26肢體動作	38	venengetj/'emadjay	綁住(東西)/(人)		✓	
26肢體動作	39	remakac/veniljevilj	拉			
26肢體動作	40	venaljes	劈			
26肢體動作	41	beniric	扯斷			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
26肢體動作	42	kemadradrai ; ' emalu	提著； 抬著		✓	
26肢體動作	43	demadas ; gememegeg	拿；握著		✓	
26肢體動作	44	emaday/'emuyulj	捆綁(人/木材)		✓	
26肢體動作	45	penetel/zemepetj	按(壓)			
26肢體動作	46	veneljuc	拔除			
26肢體動作	47	penili'	挑選		✓	
26肢體動作	48	venu'esi	散撒			
26肢體動作	49	tjemuktjuk	啄			
26肢體動作	50	cemekecek	插			
26肢體動作	51	empu/djemumulj	堆積			
26肢體動作	52	semakuc	搬運			
26肢體動作	53	venljuc	拔出			
26肢體動作	54	remiyur / cematiciver	攪動			
26肢體動作	55	emezetj	壓住			
26肢體動作	56	gemuceguc	搔癢			
26肢體動作	57	gememegeg	握拳			
26肢體動作	58	tjemepis	摘取			
26肢體動作	59	migaguwa/malegeleg	晃動			
26肢體動作	60	gemucal	剝(花生、豆類)			
26肢體動作	61	tjemelju	涉水而過			
26肢體動作	62	malegeleg/mari'ri'	振動/振盪			
26肢體動作	63	cavuvin	包起來		✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
26肢體動作	64	ki'inuman	採收			
26肢體動作	65	ememu ; temata'	研磨；磨利			
26肢體動作	66	lemegeleg	(搖)動			
26肢體動作	67	lemaing	追捕			
26肢體動作	68	penaisu/penedi	搗碎			
26肢體動作	69	maipu'	倒(下)			
26肢體動作	70	venalidi ; 'unting	扭轉；駕駛			
26肢體動作	71	lemingdelj	豎立/立下			
26肢體動作	72	djemulat/djemakdjak	踩踏；踹			
26肢體動作	73	temkulj	跨過			
26肢體動作	74	gemitidr/kemriz	割		✓	
26肢體動作	75	venece'el / semepet	掐；擰			
26肢體動作	76	zemepetj	壓制			
26肢體動作	77	pakan/patemu	餵食		✓	
26肢體動作	78	djemame'	捕抓		✓	
26肢體動作	79	cemkalj	撬開			
26肢體動作	80	djemulat	踏			
26肢體動作	81	kemerimi/'emapipi	壓扁			
26肢體動作	82	semu'aljic ; tjemuljak	剝皮；削皮			
26肢體動作	83	kicubiri	擦(口紅)			
26肢體動作	84	parimzalj/tjemulimeza lj ; 'emaluvu /'emur	弄亂；亂翻			emaluvu /'emur'ur
26肢體動作	85	djemecedjec/lemudjel udj	揉搓			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
26肢體動作	86	kitangez	靠著			
26肢體動作	87	venisi'itj/venljatj	用條狀物打		✓	
26肢體動作	88	kigidi	側臥/彎曲			
26肢體動作	89	maljud/ljemiseljis	削		✓	
26肢體動作	90	cemalis	搓成線(徒手)			
26肢體動作	91	kemacian/'emcap	剪		✓	
26肢體動作	92	sem'as/venaljaketj	砍除		✓	
26肢體動作	93	tjemuap	招手			
26肢體動作	94	tjemaktjak	剝			
26肢體動作	95	maisu	搗		✓	
26肢體動作	96	marivu/madjadjekep	打架			
26肢體動作	97	'emizing	擠			
26肢體動作	98	zemukem ; semukub	低下頭；敬禮			
26肢體動作	99	remakac ; veniljevilj ; tjemiak	拖；拉；牽		✓	
26肢體動作	100	kemali	(用手)挖掘		✓	
26肢體動作	101	semu'aljic ; tjemuljak	剝樹皮；削皮		✓	
26肢體動作	102	zemuga	畫圖	✓	✓	
26肢體動作	103	pa'eteleng/pumaya	隨便	✓	✓	
26肢體動作	104	zemiyan	跳舞	✓	✓	
26肢體動作	105	migacalj	起立	✓	✓	
27飲食	1	keman	吃	✓	✓	
27飲食	2	semiyup / semeljup	吸/抽取			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
27飲食	3	temekel	喝			
27飲食	4	muta'	吐		✓	
27飲食	5	kemac	咬		✓	
27飲食	6	lemim'utj/leme'es	吞嚥			
27飲食	7	lemamed	吞下			
27飲食	8	namaculju	燙到			
27飲食	9	mazekel	噎到			
27飲食	10	mavetu	飽食			
27飲食	11	lemapulj	毒魚			
27飲食	12	ma'usav	渴		✓	
27飲食	13	emuc'uc/'emetep	啃(乾糧/甘蔗)			
27飲食	14	maculja	餓		✓	
27飲食	15	keman	吃(東西)	✓	✓	
27飲食	16	kenama	吃早餐	✓	✓	
27飲食	17	kincengelj	吃午餐	✓	✓	
27飲食	18	kaiv	吃晚餐	✓	✓	
28認知感官	1	secevang	遇到		✓	
28認知感官	2	kemeljang	知道	✓	✓	
28認知感官	3	pacun	看	✓	✓	
28認知感官	4	'ivu	說	✓	✓	
28認知感官	5	malim/madraudrav	忘記(祈使)	✓	✓	
28認知感官	6	tjekezem/muzep	閉(眼睛)	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
28認知感官	7	seme'u ; se' u	聞；味道		✓	
28認知感官	8	tjemapis	觸摸		✓	
28認知感官	9	ce <del>me</del> ged ; 'emaw'av	邀請；呼喊			
28認知感官	10	kinemenem	想			
28認知感官	11	pasemalav	告訴(別人)		✓	
28認知感官	12	djema <del>u</del> lj	叫喚(家禽家畜)			
28認知感官	13	kivada'	詢問		✓	
28認知感官	14	ljemauwi ; semalu	答應；允諾		✓	
28認知感官	15	masalu	相信		✓	
28認知感官	16	remumalji	謾罵			
28認知感官	17	cemelcel/temapis	觸碰/觸摸			
28認知感官	18	temevela	回應			
28認知感官	19	kilangeda	聽	✓	✓	
28認知感官	20	djemiljing	舔			
28認知感官	21	pazazekat	交代			
28認知感官	22	cimerav	睜眼			
28認知感官	23	pa'edev	瞄準			
28認知感官	24	patulu ; pasemalav	教(人)；告訴別人			
28認知感官	25	kinemenem ; singelit	想；想念	✓	✓	
28認知感官	26	pacun ; kivala	看；拜訪			
28認知感官	27	maca'u ; makaya	會；能(做某事)	✓	✓	
28認知感官	28	kisukup/'inuli	禱告	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
28認知感官	29	tjengelay	喜歡	✓	✓	
29情緒思維	1	tjengelay/saljinga	喜愛			
29情緒思維	2	marekutj	害怕		✓	
29情緒思維	3	'emaung	哭			
29情緒思維	4	kiljivak	疼愛			
29情緒思維	5	maleva	高興		✓	
29情緒思維	6	madudu/limuceng	生氣/氣憤		✓	
29情緒思維	7	kiljivak	疼愛/愛護			
29情緒思維	8	mintjus	嚇一跳			
29情緒思維	9	maleva	快樂		✓	
30生活作息	1	parimasudj	整理			
30生活作息	2	venate'	洗(衣物)	✓	✓	
30生活作息	3	masengseng	工作	✓	✓	
30生活作息	4	semekez	停止/休息	✓	✓	
30生活作息	5	piteval ; ljemekuya	浪費；破壞	✓	✓	
30生活作息	6	migacalj ; paceged	起來；起床	✓	✓	v
30生活作息	7	mavaday ; pusau	分手；道別	✓	✓	v
30生活作息	8	puisi' / isi'	撒尿/小便			
30生活作息	9	ta'ed	睡覺	✓	✓	
30生活作息	10	cemulju	殺牲畜		✓	
30生活作息	11	ca'i ; tje'acang/peca'i	大便；上大號			
30生活作息	12	semekez/kiyunang	休息			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
30生活作息	13	tjemengez	睏(想睡覺)		✓	
30生活作息	14	semuap	打掃			
30生活作息	15	kitulu ; kica'uan	學習；練習		✓	
30生活作息	16	semekez ; 'emereng	休息；躺臥		✓	
30生活作息	17	sezetjen	做惡夢			
30生活作息	18	cemakav	偷竊			
30生活作息	19	semandjamay	煮(菜)		✓	
30生活作息	20	ljemama	燒		✓	
30生活作息	21	mesuav	打哈欠			
30生活作息	22	cemapa/kemuljav	烤		✓	
30生活作息	23	kemesa	烹煮(飯/肉/地 瓜)			
30生活作息	24	kemaljava/takaljava	等待			
30生活作息	25	dremingay	陷獵			
30生活作息	26	dremasi / cemapa	曬乾/烘烤		✓	
30生活作息	27	levecu	以杓汲水(祈使)			
30生活作息	28	palayu/semu'su'	將水排出(疏減)			
30生活作息	29	parimasudi/rekuzu	收拾/整理(祈使)			
30生活作息	30	penaisu	碾(米)			
30生活作息	31	venaivai	晾乾			
30生活作息	32	kicauv	蓋被子		✓	
30生活作息	33	pa'ulja/pateljal	照起來/照明			
30生活作息	34	remingring/'emire'ir	炒花生			



分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
30生活作息	35	venaras	以籠捕魚蝦			
30生活作息	36	semeljec/penasal	蒸		✓	
30生活作息	37	temalem	種植		✓	
30生活作息	38	penanadip	釣魚		✓	
30生活作息	39	pecungu	生火			
30生活作息	40	djaungu	醃漬(祈使)			
30生活作息	41	angelic/ma'iyu	燒焦/烤焦/焦狀物			
30生活作息	42	kirapalj/ kilalaing/ <b>venucung</b>	照顧；看護		✓	
30生活作息	43	'emunu/kingernger	剪/理(頭髮)			
30生活作息	44	putjeveng	浸泡		✓	
30生活作息	45	tjemuljak/cemiljik	剝皮/掀開		✓	
30生活作息	46	cemevelj	掩埋			
30生活作息	47	pavalit / pavavalit	換/替換		✓	
30生活作息	48	kemezekez/cema'ca'	鎖上			
30生活作息	49	semika/semekam	鋪床			
30生活作息	50	ljemingis	燒(毛)			
30生活作息	51	<b>gemeces/tjemuljit</b>	剝葉			
30生活作息	52	malingaw	尿急或 急著想上大號			
30生活作息	53	'emacepang	量測			
30生活作息	54	ljemama	燃燒			
30生活作息	55	<b>kelayu</b>	懸掛(祈使)			
30生活作息	56	kicual / kitulu	模仿/學習			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
30生活作息	57	pa'uzip	飼養；養		✓	
30生活作息	58	cemiyan/'emiri'ir	炒(飯菜)		✓	
30生活作息	59	papedjek/penaudjalj	點火		✓	
30生活作息	60	semupu	讀書	✓		
30生活作息	61	kinvava	喝(酒)			
30生活作息	62	tjematjukun	(用鋤具)挖掘		✓	
30生活作息	63	kaizuanan	(居)住		✓	
30生活作息	64	semenay	唱歌	✓	✓	
30生活作息	65	kivangavang	玩耍	✓	✓	
31生老病死傷	1	macay	死亡		✓	
31生老病死傷	2	sa'etju/lemutjud	好痛			
31生老病死傷	3	me'aca	長大			
31生老病死傷	4	maulav / macay	遺失；死亡			
31生老病死傷	5	sa'etju	痛			
31生老病死傷	6	pedjamu'	流血		✓	
31生老病死傷	7	mavungelay	懷孕			
31生老病死傷	8	valjualjutj	活的		✓	
31生老病死傷	9	pa'etjutj	放屁			
31生老病死傷	10	mapiar/mapiljay	跛腳			
31生老病死傷	11	pa'uzip	撫養			
31生老病死傷	12	me'aca	生長			
31生老病死傷	13	sa'etju(aravac)	(好)痛			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
31 生老病死傷	14	gacel	癢		✓	
31 生老病死傷	15	tjemengez	打瞌睡		✓	
31 生老病死傷	16	vena'esing	打噴嚏		✓	
31 生老病死傷	17	kitarev/pucekelj	嫁給 非本族群的族人			
31 生老病死傷	18	lemutud ; sa'etju	痛；生病	✓	✓	
31 生老病死傷	19	sa'etju'etju	生病	✓		
31 生老病死傷	20	umu'	膿包			
32 特徵	1	mariljay/kuljai	瘦			
32 特徵	2	sadjelung	重	✓		
32 特徵	3	sace'alj	輕（重量）	✓	✓	
32 特徵	4	aca'aca ; ladru'	高；長	✓	✓	
32 特徵	5	kudral	大	✓	✓	
32 特徵	6	drikit/teku/drikidrikit	短/低/矮	✓	✓	
32 特徵	7	setukez	勤勞	✓	✓	
32 特徵	8	vucelelj/ljalje'el	冷	✓	✓	
32 特徵	9	kedrikedri	小的	✓	✓	
32 特徵	10	liyav/tjuruvu	多（物品）/（人）	✓	✓	
32 特徵	11	nguangua'	漂亮/美麗	✓	✓	
32 特徵	12	ladruadru'	長的（條狀物）	✓	✓	
32 特徵	13	masekeb	悶熱；不通風			
32 特徵	14	kedri/mavekelj	小/少（人）	✓	✓	
32 特徵	15	mapulav	酒醉	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
32特徵	16	djemeli/pedjeli	笑			
32特徵	17	tjevetjeveng	濕(的)		✓	
32特徵	18	makesa/malum	熟(煮熟)/(果實)			
32特徵	19	kudremel	厚的		✓	
32特徵	20	mata' / iniakamalum	生的/未熟的		✓	
32特徵	21	kuljay / riljay	細/瘦		✓	
32特徵	22	'iljang/lengec	髒			
32特徵	23	malupi/malunai	懶惰	✓	✓	
32特徵	24	drikitj	短小			
32特徵	25	djaljav/djeljuai	很快		✓	
32特徵	26	uljan ; maljaluay ; madjele	亮；清楚；容易			
32特徵	27	kudral	胖(人)		✓	
32特徵	28	makulji ; metad	水份少的；乾		✓	
32特徵	29	maluljay/mazeli	累		✓	
32特徵	30	nasemalimesim/ napenapa'aung	好可憐			
32特徵	31	va'uan	新的		✓	
32特徵	32	supisupil	舊的		✓	
32特徵	33	dedetj/dudutj	近		✓	
32特徵	34	maculju/masezam	燙			
32特徵	35	nakuya ; namaljekuya	不好；壞的		✓	
32特徵	36	macam ; 'apedang ; 'adid	辣；鹹；苦		✓	
32特徵	37	cadja	遠			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
32特徵	38	minvalak	腫			
32特徵	39	drukudrukung	彎曲			
32特徵	40	cuay	久的			
32特徵	41	mavuca	瞎了			
32特徵	42	duku/sipacay	毒			
32特徵	43	sangua'	很好吃		✓	
32特徵	44	djalutj	滑			
32特徵	45	kedrikedri/drikitj	矮小	✓	✓	
32特徵	46	midemid	脆/易斷裂			
32特徵	47	matja'	未成熟的			
32特徵	48	kicakaw	偷偷地			
32特徵	49	tjuruvu ; liyav	(人)眾多；很多		✓	v
32特徵	50	djalikic/sace'alj	輕快			
32特徵	51	'atelif	酸		✓	
32特徵	52	navulung	(塊莖)過老/過熟			
32特徵	53	remanaw	故意			
32特徵	54	madjapeng	稀爛的			
32特徵	55	namicawcawuan	壯碩			
32特徵	56	maseljec	暖和			
32特徵	57	drungepel	鈍(的)			
32特徵	58	'aljem'em	甘甜			
32特徵	59	kudjepal	澀澀的(味覺)			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
32特徵	60	langkai/'aca'aca	高瘦(身材)			
32特徵	61	mangili/masili	歪；斜			
32特徵	62	lumeljak	軟		✓	
32特徵	63	kudresul / kezeng/ <b>maungez</b>	很硬/很緊			
32特徵	64	'aveleng	酸臭			
32特徵	65	sevesevec	直			
32特徵	66	mapelju'anga	滿了		✓	
32特徵	67	nasarengua'	好好的			
32特徵	68	talji'aca/ <b>ikama'izing</b>	寬敞/不擁擠			
32特徵	69	pacengceng/padriya	正確			
32特徵	70	<b>seberber</b>	全濕透			
32特徵	71	<b>gemaljugalju</b>	慢慢		✓	
32特徵	72	linalja	溫的(水)/稍涼			
32特徵	73	<b>melava</b>	粗(物)		✓	
32特徵	74	ladru'	長		✓	
32特徵	75	kuljay	細			
32特徵	76	drikitj	短	✓	✓	
32特徵	77	zalangzang	炎熱	✓	✓	
32特徵	78	malum	成熟(指水果)	✓	✓	
32特徵	79	mapelju'	滿滿	✓	✓	
32特徵	80	sau'aljay	英俊	✓	✓	
33助動詞	1	<b>apa'ulid</b>	應該			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
33助動詞	2	tara..	必須；一定			
33助動詞	3	makaya	能夠			
33助動詞	4	palemek；apa'ulid	可能；應該			
33助動詞	5	pupalisian；palisi	慶祝；慶典		✓	
33助動詞	6	emulip/si'uli'ulip	擦拭、橡皮擦		✓	
33助動詞	7	semekaulj；pan	遣使；誘餌			
34其他	1	cemipilj	摺疊			
34其他	2	mincelak/mincekas	裂開(地面)/(皮膚)			
34其他	3	semeljud/karakuda	使用			
34其他	4	mulavi'/demi'is	倒出(溢出)/ 灑(噴)水			demi'is
34其他	5	pusaladj/'emeljing	幫忙		✓	
34其他	6	sedjekec / sepacaing	黏著/附著			
34其他	7	tinaud/pinaciu	混以某物			
34其他	8	malegeleg	被(搖)動的		✓	
34其他	9	semualap	刷除			
34其他	10	kipaparangez	依賴			
34其他	11	cemaca	倒入			
34其他	12	temadrang/ remengez/' emeceng	擋；阻擋			
34其他	13	tjemaula/'inadju'	留下			
34其他	14	ljingav/zaing	聲響			
34其他	15	pacalivat	超過			
34其他	16	macunu'	崩落			

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
34其他	17	papisekez/kemusuta	煞住/煞車			
34其他	18	kemarim/kipakim	尋找		✓	
34其他	19	veneric/ <b>pinalaingan</b>	丟棄/放棄			
34其他	20	sika'ilji	禁止			
34其他	21	izua	有	✓	✓	
34其他	22	tjeza	剩下			
34其他	23	lemingdjelj	設置			
34其他	24	patagilj	開始		✓	
34其他	25	'emacuvung	完成		✓	
34其他	26	penualj	找碴			
34其他	27	seman / <b>ljemengua'</b>	製作；修繕		✓	ljemengua'
34其他	28	djemumak	找到			
34其他	29	semupu	數；算		✓	
34其他	30	tjedringay	(獵物被)陷中			
34其他	31	<b>cemugecug</b>	撞擊某物			
34其他	32	mavalidi；kivalidian	旋轉；轉			
34其他	33	lemingulj	圍著某物			
34其他	34	nangua'	好			
34其他	35	maljimalji	謝謝	✓	✓	
34其他	36	ini	不		✓	
34其他	37	neka	沒有	✓	✓	
34其他	38	ini	不(否定詞)		✓	



分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
35否定詞	1	maya/nakuya	不要	✓	✓	
35否定詞	2	inikamakaya	不可以	✓	✓	
35否定詞	3	ini	不是[回答用]	✓	✓	
35否定詞	4	neka	沒有 [表擁有的否定]	✓	✓	
35否定詞	5	maya	別；不要 [祈使句用]	✓	✓	
35否定詞	6	uta	也	✓	✓	
36助詞或其他	1	pa'ulid；aravac	真的；非常	✓	✓	
36助詞或其他	2	i	在	✓	✓	
36助詞或其他	3	pa'ateleng	隨便			
36助詞或其他	4	nangua'；uwi	好的；可以			
36助詞或其他	5	ayatua	因為		✓	
36助詞或其他	6	kumaljia	不論			
36助詞或其他	7	isawniuni	立即；馬上			
36助詞或其他	8	pacengceng	足夠			
36助詞或其他	9	auta；paumalj； saljinganan	又；再；還要		✓	
36助詞或其他	10	amin	只有			
36助詞或其他	11	kasawni/tauka	剛剛			
36助詞或其他	12	ljemekedri； ljiadjedjet	少許；接近一點			
36助詞或其他	13	pakasangas； matazuanan	先；暫時			
36助詞或其他	14	inikaru	從不			
36助詞或其他	15	ikamakaya..	不該...			v

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
36助詞或其他	16	manasika	所以		✓	
36助詞或其他	17	ru-	經常		✓	
36助詞或其他	18	kati/katua	和；與			
36助詞或其他	19	izuanan；sa...anan	尚有；還			v
36助詞或其他	20	kiyui；kipa'ulid	是嗎；對嗎 (語助詞)			
36助詞或其他	21	masa...-anan	還			
36助詞或其他	22	nu	如果	✓	✓	
36助詞或其他	23	aravac	很			
36助詞或其他	24	matucu；namayatucu	如此；像這樣			
36助詞或其他	25	kaika；palemek	也許；或許			
36助詞或其他	26	kasawni/tjauka	剛才		✓	
36助詞或其他	27	puraketj	整天			
36助詞或其他	28	savid/sakamaya	都			
36助詞或其他	29	amin	僅僅			
36助詞或其他	30	palemek	可能(或許)			
36助詞或其他	31	payi	嗎；呢(用在問句)	✓	✓	
36助詞或其他	32	ti/a/tia	主格標記 (各族用語)	✓	✓	
36助詞或其他	33	tai/tua	受格標記 (各族用語)	✓	✓	
36助詞或其他	34	ni/na/nua	屬格標記 (各族用語)	✓	✓	
36助詞或其他	35	i(maza)	在(這裡)	✓	✓	

分類	序號	族語：北排灣語	中文	級別		備註/說明
				初級 (300詞)	中級 (500詞)	
36助詞或其他	36	makaya(karakuda)	可以(做某事)	✓	✓	
36助詞或其他	37	makulung；luculucu	傻瓜；笨笨的			